

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

INFORMATION FOR GERMAN MEMBERS OF THE PERSONNEL

SUBJECT: FEDERAL ELECTIONS IN GERMANY

**An alle deutschen CERN-Mitarbeiter
Wahl zum 14. Deutschen Bundestag am 27.09.1998**

Deutsche, die außerhalb der Bundesrepublik Deutschland leben, können unter gewissen Voraussetzungen an der Bundestagswahl teilnehmen. Ein Merkblatt mit weiteren Einzelheiten kann telefonisch oder per e-mail bei M. Höfert, TIS oder W. Zapf, PE angefordert werden.

Die Eintragung in ein Wählerverzeichnis in der Bundesrepublik ist nur auf Antrag möglich, der bis zum 07.09.1998 bei der zuständigen Gemeindebehörde eingehen muß. Antragsformulare sind beim Generalkonsulat der Bundesrepublik Deutschland, 28C, chemin du Petit-Saconnex, 1209 Genève (Case postale 171, 1211 Genève 19) erhältlich.

M. Höfert, TIS, Tel. 74602
W. Zapf, PE, Tel. 74466

A l'attention des utilisateurs du MAGASIN DE VÊTEMENTS

Pendant la période des congés de juillet et août, le magasin de vêtements de travail et de sécurité situé au **bât. 570**, sera ouvert :

**le matin, les lundi, mercredi & vendredi
de 09.00 à 11h30.**

Aucune permanence ne sera assurée en dehors de ces horaires.

Nous vous rappelons que vous pouvez également commander vos vêtements par **EDH**.

Veuillez noter également les numéros téléphoniques :

- du magasin de vêtements : 73387,
- du service blanchisserie : 73753 ou 78080.

Section Maintenance du Site/ST/TFM

For the attention of users of the CLOTHING STORE

During the July and August holiday period the working and protective clothing store in **bld. 570** will be open

**on Monday, Wednesday and Friday mornings
from 9.00 to 11.30.**

No service will be provided outside these hours.

We remind you that you may also order your clothing via **EDH**.

Please take note also of the telephone numbers:

- of the clothing store 73387,
- of the laundry service 73753 or 78080.

Site Maintenance Service/ST/TFM

PERDU...

...le 13 juillet, une bague en métal jaune avec petite pierre, dans les toilettes dames du rez-de-chaussée du bâtiment 510. Cette bague a une grande valeur affective. La personne qui l'aurait trouvée peut-elle la rapporter chez les pompiers? Merci beaucoup.